

Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору

Тридцать девятая сессия
Женева, 18–22 марта 2019 г.

ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ДЛЯ АККРЕДИТОВАННЫХ КОРЕННЫХ И МЕСТНЫХ ОБЩИН: РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНЫМ ДИРЕКТОРОМ В СООТВЕТСТВИИ С РЕКОМЕНДАЦИЕЙ, ВЫНЕСЕННОЙ КОНСУЛЬТАТИВНЫМ СОВЕТОМ

Информационная записка, подготовленная Генеральным директором

1. В приложении к документу WO/GA/39/11 изложены условия создания и функционирования Добровольного фонда ВОИС («Фонд»), утвержденные Генеральной Ассамблеей. Статья 6(i) соответствующего решения гласит следующее:

«Консультативный совет принимает свою рекомендацию до окончания сессии Комитета, во время которой он проводит свои заседания. В этой рекомендации определяются:

- (i) будущая сессия Комитета и, если возникнет такая ситуация, заседание (заседания) Межсессионной рабочей группы (МРГ), в отношении которых испрашивается финансовая поддержка (то есть следующая сессия Комитета);
- (ii) кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, следует предоставить поддержку для обеспечения участия в этой сессии и/или заседании (заседаниях) МРГ и для поддержки которых имеются средства;
- (iii) любой кандидат или кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, в принципе следует предоставить поддержку, но для поддержки которых средств не достаточно;
- (iv) любой кандидат или кандидаты, заявления которых были отклонены в соответствии с процедурой, предусмотренной статьей 10;

- (v) любой кандидат или кандидаты, рассмотрение заявлений которых отложено до следующей сессии Комитета в соответствии с процедурой, предусмотренной статьей 10.

Консультативный совет незамедлительно доводит содержание рекомендации до сведения Генерального директора, который принимает решение в соответствии с этой рекомендацией. Генеральный директор незамедлительно и в любом случае до окончания текущей сессии Комитета информирует Комитет посредством информационной записки с указанием решения, принятого по каждому кандидату».

2. В этой связи Секретариат хотел бы препроводить Комитету отчет и рекомендации, принятые Консультативным советом по итогам его заседания, проведенного на полях тридцать девятой сессии Комитета. Отчет представлен в приложении к настоящему документу.

3. Комитет ставится в известность о том, что в соответствии со статьей 6(d) приложения к документу WO/GA/39/11, утвержденному Генеральной Ассамблеей (тридцать девятая сессия), Генеральный директор принял к сведению содержание этого отчета и одобрил решения, рекомендованные Консультативным советом в пункте 4 этого отчета.

[Приложение следует]

ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ВОИС

КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ СОВЕТ

ОТЧЕТ

1. Консультативный совет Добровольного фонда ВОИС для аккредитованных коренных и местных общин («Фонд»), члены которого назначены решением Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору («Комитет») на его тридцать девятой сессии и имена которых приводятся в заключительной части настоящего отчета, провел свое тридцать первое заседание под председательством г-на Фаизала Чери СИДХАРТЫ (член ex officio) на полях тридцать девятой сессии Комитета 20 марта 2019 г.
2. Члены Консультативного совета провели встречу в соответствии со статьями 7 и 9 приложения к документу WO/GA/39/11.
3. С учетом статьи 5(а) приложения к документу WO/GA/39/11 Консультативный совет принял к сведению информацию о финансовом положении Фонда, изложенную в информационной записке WIPO/GRTKF/IC/39/INF/4 от 4 февраля 2019 г., которая была распространена до начала тридцать девятой сессии Комитета и в которой было указано, что по состоянию на 4 февраля 2019 г. сумма средств, имеющихся на счету Фонда, составляла 96,50 шв. франка за вычетом ранее зарезервированных средств. Обратив внимание присутствующих на тот факт, что без новых и своевременных взносов доноров Фонд не сможет оказать финансовую поддержку никому из рекомендованных кандидатов, ходатайствовавших об участии в следующих сессиях МКГР, Консультативный совет настоятельно призвал государства – члены ВОИС и других потенциальных доноров продолжать оказывать Фонду финансовую помощь. В связи с этим Консультативный совет с большой благодарностью отметил обязательство, принятое на себя правительством Канады, об осуществлении в Фонд взноса в размере 25 тыс. канадских долларов.
4. По итогам рассмотрения списка заявителей, содержащегося в информационной записке WIPO/GRTKF/IC/39/INF/4, а также заявлений этих кандидатов и в соответствии со статьей 6(i) приложения к документу WO/GA/39/11 Консультативный совет принял следующие рекомендации:

- (i) следующая сессия, в отношении которой испрашивается финансовая поддержка в соответствии со статьей 5(е): сороковая сессия Комитета;
- (ii) кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, в принципе следует оказать поддержку для участия в сессии Комитета, указанной в пункте 4(i), при условии наличия средств (в порядке очередности):

г-жа Дженнифер ТАУЛИ КОРПУС

г-н Капай КОНДЕ ЧОКЕ

г-н Одон НСУМБУ КАБУ

г-н Нельсон ДЕ ЛЕОН КАНТУЛЕ

г-н Хамади АГ МОХАМЕД АББА

г-жа Соня Патрисия МУРСИЯ РОА

г-жа Биби БАРБА

(iii) кандидаты, рассмотрение заявлений которых Консультативным советом следует отложить до следующей сессии Комитета (в алфавитном порядке):

г-н Агуссу Марселлин ЭГБЕ

г-н Родриго ДЕ ЛА КРУС ИНЛАГО

г-н Ндиага САЛЛ

(iv) кандидаты, заявления которых следует отклонить:

отсутствуют

Содержание настоящего отчета и изложенных в нем рекомендаций будет доведено до сведения Генерального директора ВОИС после их принятия членами Консультативного совета в соответствии с последним пунктом статьи 6(i) приложения к документу WIPO/GA/39/11.

Совершено в Женеве, 20 марта 2019 г.

Имена членов Консультативного совета:

Председатель: г-н Фаизал Чери СИДХАРТА, советник-посланник, Постоянное представительство Индонезии в Женеве, заместитель Председателя Межправительственного комитета, член *ex officio*, [подпись]

и в алфавитном порядке:

г-н Мартин КОРРЕА, советник, Постоянное представительство Чили, Женева [подпись]

г-н Александер ДА КОСТА, советник-посланник и Заместитель Постоянного представителя, посольство Гамбии в Швейцарии и Постоянное представительство Гамбии, Женева [подпись]

г-жа Джессика ФОРЕРО, представитель, Comisión Jurídica para el Autodesarrollo de los Pueblos Originarios Andinos (САРАJ), Перу [подпись]

г-н Джереми КОЛОДЗЕЙ, представитель, Ассамблея коренных народов, Канада [подпись]

г-жа Гайзе ПЕРРЕЛЕТ, представитель, Индейский совет Южной Америки (CISA), Швейцария [подпись]

г-жа Шелли РОУВЕ, старший руководитель проектов, Инновационное, научное и экономическое развитие Канады (ISED), Канада [подпись]

г-н Газиз СЕЙТЖАНОВ, третий секретарь, Постоянное представительство Казахстана, Женева [подпись]

г-жа Наварат ТАНКАМАЛАС, советник-посланник, Постоянное представительство Таиланда, Женева [подпись]

[Конец приложения и документа]